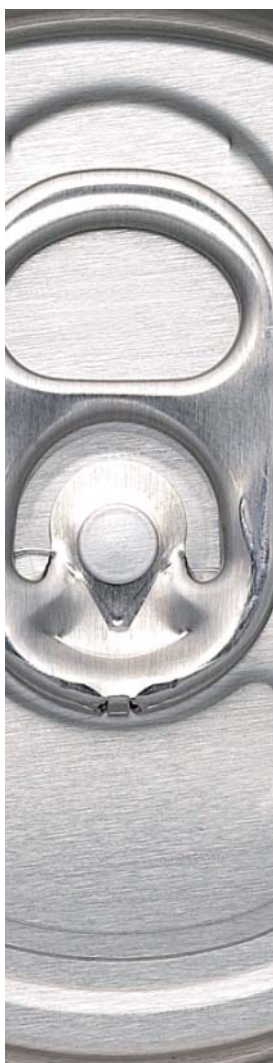




ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ W BALL 2011

POLSKA





W SKRÓCIE

- | 1,5 miliarda aluminiowych puszek rocznie
- | -26 % zużycia energii od 2005
- | 176 pracowników
- | 52 % zmniejszenie całkowitego wskaźnika niebezpiecznych zdarzeń w latach 2008–2010
- | 55 % wszystkich odpadów jest przetwarzanych lub ponownie używanych
- | Zainwestowano ponad 440.000 euro w środki ochrony środowiska w 2009/2010
- | 1995 oficjalne otwarcie zakładu
- | 36 Klientów, 300 aktywnych dekoracji



Drodzy Czytelnicy,

Koncepcja Zrównoważonego Rozwoju w Ball Corporation obejmuje trzy obszary: ochronę środowiska, odpowiedzialność społeczną i efektywność ekonomiczną. Innymi słowy – dążymy do tego, by firma funkcjonowała w sposób ekonomiczny, czyli przynosiła zyski, przy jednoczesnym uszanowaniu potrzeb środowiska naturalnego oraz odpowiedzialnym zaangażowaniu w sprawy społeczności lokalnej.

Wszystkie oddziały Ball Corporation wspólnie wypracowały strategię zrównoważonego rozwoju, zgodnie z którą planowane są wszelkie aktywności firmy na całym świecie. O ogólnosięciowych osiągnięciach Ball możecie Państwo przeczytać więcej w aktualnym raporcie dotyczącym zrównoważonego rozwoju, dostępnym na stronie internetowej korporacji pod adresem www.ball.com. Niniejsza broszura opisuje działania podejmowane w zakładzie w Radomsku, nakierowane na ochronę środowiska naturalnego, utrzymywanie wysokich standardów zatrudnienia oraz wkład zakładu w projekty związane z lokalną społecznością.

Życzę przyjemnej lektury. Z pozdrowieniami,



Dariusz Gnoiński
Dyrektor Zakładu w Radomsku

ROZWÓJ ZRÓWNOWAŻONY - TRADYCJĄ W BALL

Ball Corporation, jeden z największych producentów opakowań na świecie, ma już ponad 130 lat. W czasach, kiedy nikt jeszcze nie koncentrował się na rozwoju zrównoważonym, korporacja Ball funkcjonowała zgodnie z jego założeniami. Dziś w firmie funkcjonuje usystematyzowane, wypracowane przez lata podejście do działalności zakładu, oparte na zasadach zrównoważonego rozwoju.

Podstawą tego podejścia jest **filozofia zrównoważonego rozwoju**: przed podjęciem jakichkolwiek działań dokładnie sprawdza się ich potencjalne konsekwencje – wpływ na środowisko naturalne, wpływ na lokalną społeczność oraz efekt ekonomiczny. W ten sposób tworzona jest wartość dodana dla Ball oraz udziałowców korporacji – czy są to pracownicy, klienci, dostawcy, nasi sąsiedzi czy akcjonariusze.

Rozwój zrównoważony opiera się na **pięciu filarach priorytetowych**: opakowania, energia, woda i odpady, bezpieczeństwo, zarządzanie talentami. Dla każdego z tych filarów niniejsza broszura opisuje najważniejsze projekty realizowane przez zakład w Radomsku.

Istnieje również ważna zasada, która determinuje prawidłowe zarządzanie zrównoważonym rozwojem: tylko to co można zmierzyć, można efektywnie kontrolować. Dlatego w całej korporacji wprowadzono ujednoczone **systemy pomiaru i przekazywania informacji** dotyczących najważniejszych wskaźników

zrównoważonego rozwoju. Niektóre z tych wskaźników zostały pokazane w tej broszurze.

Wdrożone systemy pomiarowe pozwalają na stałe monitorowanie i usprawnianie funkcjonowania firmy. Możliwość porównania wyników pomiarów oraz wymiany informacji z innymi zakładami Ball w Europie i na innych kontynentach dodatkowo usprawnia i wspomaga osiągnięcie coraz bardziej zrównoważonych procesów produkcyjnych.

Pracownicy zakładu w Radomsku są regularnie informowani o założeniach programu zrównoważonego rozwoju oraz podejmowanych w ramach tego programu działaniach. Powodzenie tych działań jest bowiem uzależnione przede wszystkim od kreatywności i specjalistycznej wiedzy pracowników.



Puszka do napojów staje się coraz lżejsza. Obniżenie wagi puszek pozwala na zaoszczędzenie znacznej ilości aluminium.



DŁUGOTERMINOWE CELE I KIERUNKI DZIAŁANIA BALL CORPORATION

DZIAŁANIA DŁUGOTERMINOWE

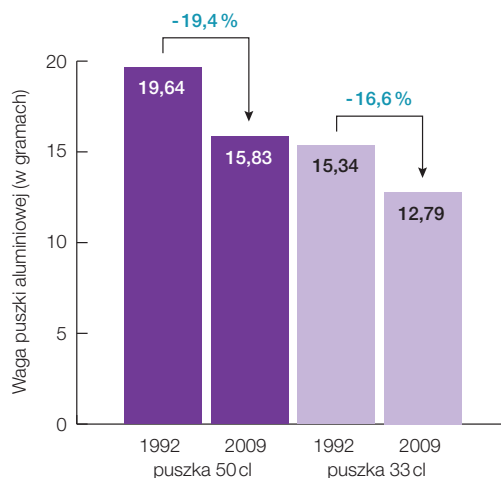
Będziemy produkować możliwie najlżejsze puszeki, które dzięki możliwości ich ponownego wykorzystania będą opakowaniem preferowanym na rynkach, na których jesteśmy obecni.

CELE 2010–2011

I Zakończenie projektu CDL* w Ameryce Północnej i w Europie oszczędnościami rzędu 10.646 ton aluminium rocznie (nowe wieczko CDL jest o około 10% lżejsze od poprzednio stosowanych wieczek).

I Aktywne zaangażowanie w promocję wspólnych programów recyklingowych na całym świecie.

*CDL jest skrótem od nazwy firmy, z którą firma Ball współpracowała w celu stworzenia lżejszego wieczka



Redukcja wagi puszek aluminiowych 33 cl i 50 cl pomiędzy 1992 a 2009

LEKKA PUSZKA Z RADOMSKA

Zakład w Radomsku produkuje 1,5 miliarda aluminiowych puszek do napojów w ciągu roku. W 2010 nasi specjaliści – w bliskiej współpracy z zespołem Centrum Badań i Rozwoju w Bonn – po raz kolejny obniżyli wagę produkowanych puszek. Puszka do napojów o pojemności 50 cl jest teraz o następną 0,5% lżejsza.

Wartość ta może się wydawać niewielka, jednak ścianka puszeki aluminiowej ma grubość zaledwie 0,1 milimetra. To daje obraz, jak wiele wysiłku trzeba włożyć, aby zredukować wagę tak zaawansowanego technicznie produktu, jakim jest puszka do napojów.

Aluminiowa puszka o pojemności 50 cl waży dzisiaj o 19% mniej niż w roku 1992. Oszczędność wagi na niewielkim poziomie połowy grama przekłada się na oszczędność ok. 750 ton aluminium w przypadku produkcji 1,5 miliarda puszek do napojów co roku. W konsekwencji takich pozornie drobnych zmian powstają również znaczne oszczędności energii, surowców niezbędnych do produkcji oraz kosztów transportu.

Coca-Cola i Fundacja RECAL współpracowały ze sobą przy akcjach promocyjnych w 2010 roku.



RECYKLING KLUCZEM DO SUKCESU

Recykling ma decydujące znaczenie dla wpływu wywieranego przez opakowania aluminiowe na środowisko naturalne. Każda puszka do napojów może podlegać recyklingowi nieskończenie wiele razy. Ponieważ proces recyklingu nie pogarsza w żaden sposób jakości materiału, z którego puszki są wykonane, może on być ponownie użyty do produkcji wysokiej jakości opakowań. Ponadto recykling puszek przynosi nawet 95 % oszczędności energii niezbędnej do wyprodukowania nowego surowca.

Przez dziesiątki lat aktywna promocja recyklingu oraz przyjazne środowisku naturalnemu opakowania pozostają integralnymi elementami strategii korporacyjnej Ball. Niedługo po uruchomieniu pierwszego zakładu w Polsce w 1995 roku Ball Packaging Europe dołączył jako udziałowiec do Fundacji na Rzecz Odzysku Aluminiowych Puszek po Napojach – Recal (www.recal.pl). Celem statutowym Fundacji jest ciągłe zwiększanie ilości odzyskiwanych puszek aluminiowych po napojach poprzez edukację konsumentów w zakresie korzyści płynących z recyklingu. Działania Fundacji Recal w znacznym stopniu wpłynęły na sukces procesu odzyskiwania puszek po napojach w Polsce. Wskaźnik recyklingu tych opakowań w roku 1995 wynosił jedynie 2 %, podczas gdy w roku 2009 wyniósł już 66 %.

W 2010 roku Fundacja Recal nawiązała współpracę z międzynarodową organizacją TAFISA zajmującą się promocją sportu. Wspólnie z tą organizacją Recal, we współpracy z Ball, podejmują szereg działań mających na celu popularyzację recyklingu w Polsce, wykorzystując do tego organizowane w kraju imprezy sportowe.

W 2004 roku Ball założył Organizację Odzysku recan, która zajmuje się zbiórką puszek po napojach (www.recan.com). Recan posiada cztery centra recyklingowe w Polsce zbierające rocznie około 10.000 ton puszek po napojach.

Organizacja Odzysku recan oraz Fundacja Recal współpracują ze sobą z sukcesami od blisko 10 lat. Liczne wspólnie przeprowadzone projekty doprowadziły do podniesienia świadomości konsumentów w zakresie znaczenia recyklingu puszek po napojach i przyczyniły się do utrwalenia pozytywnego wizerunku tego opakowania w Polsce.

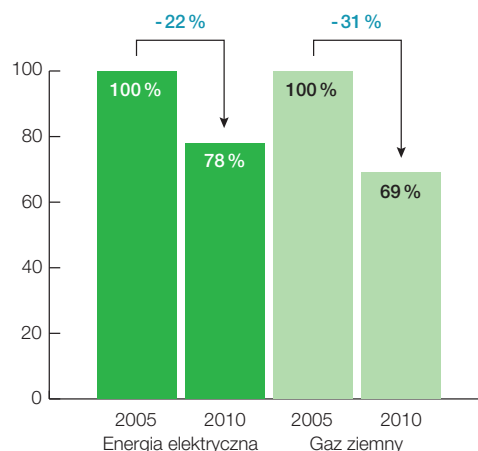
W roku 2010 jeden z naszych klientów – Coca-Cola – zorganizował w kraju serię przedsięwzięć, związanych z promocją swoich produktów. Fundacja Recal oraz Organizacja Odzysku recan przyłączyły się do tej akcji w zakresie edukacji związanej z recyklingiem.



Rysunek, który zwyciężył w konkursie plastycznym TAFISA/RECAL nadrukowany na puszcze aluminiowej.



Redukcja zużycia energii elektrycznej i gazu ziemnego w %.



Dzięki systemowi gromadzenia i przekazywania informacji o zużyciu energii, możemy zwiększać świadomość naszych pracowników na temat jej zużycia.

ENERGIA

Od końca lat dziewięćdziesiątych XX wieku Ball koncentruje się na zmniejszaniu zużycia energii, sukcesywnie podnosząc wydajność energetyczną w swoich zakładach. Zakład w Radomsku zredukował zużycie energii elektrycznej o 22% w latach 2005–2010. Zużycie gazu ziemnego natomiast zostało obniżone o 31%. Konsekwencją takiego obniżenia zużycia energii jest jednoczesna redukcja emisji dwutlenku węgla związanej z procesami produkcyjnymi o blisko 20% od roku 2005.

ENERGOOSZCZĘDNE LAMPY W MAGAZYNIE I HALI PRODUKCYJNEJ

W roku 2010 w zakładzie w Radomsku zainstalowano nowy system oświetlenia w magazynie. Nowe, wyjątkowo ekonomiczne lampy zużywają połowę energii elektrycznej w porównaniu z poprzednią instalacją. W przełożeniu na jeden rok oznacza to 300.000 kWh, co stanowi około jeden procent całkowitego zapotrzebowania na energię elektryczną w zakładzie.

W roku 2011 zostanie wymieniony system oświetlenia w hali produkcyjnej. Wymianie na nowe będzie podlegać 500 lamp, co da oszczędność około 200.000 kWh energii.

NOWOCZESNE PALNIKI OBNIŻAJĄ ZUŻYCIE GAZU ZIEMNEGO

Zużycie gazu ziemnego jest stale redukowane dzięki różnym projektom. Jednym z przykładów jest modernizacja pieców technologicznych. W procesie produkcji puszek suszone są trzykrotnie: po ich wytłoczeniu i umyciu, po nałożeniu lakierów wewnętrznych oraz po nałożeniu dekoracji i lakierów zewnętrznych. Palniki wykorzystywane do podgrzewania powietrza, które służy do suszenia puszek, zostały wymienione na nowoczesne i energooszczędne w 2010 roku. Zmiana ta przyniosła oszczędności około 31 m³ gazu ziemnego na godzinę, co stanowi około 2,75 miliona kWh rocznie. Wartość ta odpowiada 12 % całkowitego rocznego zużycia gazu ziemnego w zakładzie.

Ponadto, w roku 2010 zmodernizowana została izolacja kotłowni, co w połączeniu z odrębnie przeprowadzonym projektem instalacji nowego systemu wentylacyjnego przynosi dalsze oszczędności zużycia gazu ziemnego.

PRACA ZESPOŁOWA

Powodzenie projektów oszczędnościowych w firmie zależy przede wszystkim od zaangażowania całego zespołu. Uwrażliwianie pracowników na oszczędne gospodarowanie energią elektryczną i gazem ziemnym to proces nieprzerwany. W hali produkcyjnej rozmieszczono monitory, na których podawane są wskazania aktualnego zużycia mediów. Ochrona środowiska i oszczędności energii są ponadto stale omawianym tematem na wielu spotkaniach z zespołem pracowników firmy.

Niezwykle pomocnym okazał się system gromadzenia i przekazywania informacji o zużyciu energii – Energy Information System (EIS) wprowadzony w zakładach w Europie w 2009 roku. System ten gromadzi dane pomiarowe dotyczące zużycia energii elektrycznej, gazu ziemnego oraz wody w każdym z zakładów. Dzięki łatwemu i szybkiemu dostępowi do tych danych oraz przejrzystej formie ich prezentacji możliwe jest stałe podnoszenie poziomu świadomości pracowników związanej z energią i jej oszczędzaniem, oraz porównywanie skuteczności działań lokalnych z innymi zakładami Ball.

DŁUGOTERMINOWE CELE I KIERUNKI DZIAŁANIA BALL CORPORATION

DZIAŁANIA DŁUGOTERMINOWE

Doprowadzimy do znacznego obniżenia zużycia energii w naszych zakładach.

CELE 2010–2011

I Globalna redukcja zużycia energii o 7,3%.

I Do roku 2012 redukcja emisji gazów cieplarnianych o 16% w porównaniu z rokiem 2002.





LICZY SIĘ KAŻDA KROPLA

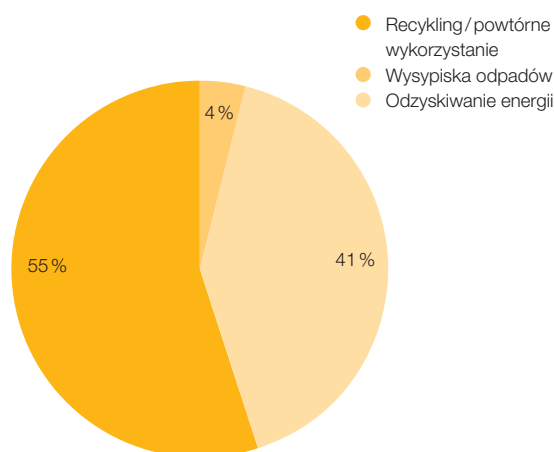
W procesie produkcji puszek do napojów woda wykorzystywana jest do chłodzenia (np. maszyn) oraz mycia puszek po wytłoczeniu. W celu zminimalizowania zużycia wody proces mycia puszek zorganizowany jest w taki sposób, że woda z kolejnych stacji myjących zwracana jest do poprzednich stacji, co częściowo pozwala ograniczyć pobór i zużycie świeżej wody do procesu.

Zakład w Radomsku zamierza wprowadzić kolejne usprawnienia. Planowane jest wykorzystanie wody używanej do chłodzenia maszyn i urządzeń w stacjach myjących. Pozwoli to na dalsze oszczędności w zużyciu wody i ograniczy znacznie ilość ścieków.

Firma przeprowadziła również badania gruntu, które wykazały obecność źródeł wód podziemnych w obrębie zakładu. Jakość tej wody została sprawdzona w celu ustalenia, czy można ją wykorzystać do procesu produkcyjnego. Planowana jest budowa studni głębinowej, dzięki której miejska sieć zaopatrywania w wodę zostanie znacznie odciążona.

SEGREGACJA ODPADÓW

W zakładzie w Radomsku przykładą się ogromną wagę do edukacji pracowników, dostawców i usługodawców w zakresie gospodarki odpadami, która znacznie ułatwia ich utylizację. W 2010 roku zakład wygenerował blisko 872 tony odpadów. 55% tej ilości zostało przekazane do recyklingu, a 41% zostało wykorzystane do odzyskania energii.



Odpady wytworzone w 2010 w podziale na sposoby ich utylizacji (razem 872 tony).

DŁUGOTERMINOWE CELE I KIERUNKI DZIAŁANIA BALL CORPORATION

DZIAŁANIA DŁUGOTERMINOWE

Doprowadzimy do redukcji zużycia wody i wyeliminujemy przekazywanie odpadów na wysypiska.

CELE 2010–2011

I Globalna redukcja zużycia wody o 4.8%

I Wprowadzenie wspólnych form raportowania dotyczącego odpadów zgodnie ze standardami Ball.





BEZPIECZEŃSTWO JEST NAJWAŻNIEJSZE

Bezpieczeństwo w miejscu pracy dotyczy wszystkich. W każdym zakładzie Ball wprowadzono odpowiednie normy, zasady i systemy zarządzania bezpieczeństwem. Zakład w Radomsku otrzymał certyfikat zgodności z normą dotyczącą zdrowia i bezpieczeństwa w przemyśle – OHSAS 18001. W zakładzie funkcjonuje również wiele innych programów, które pomagają w osiągnięciu najważniejszego celu długoterminowego – zero wypadków.

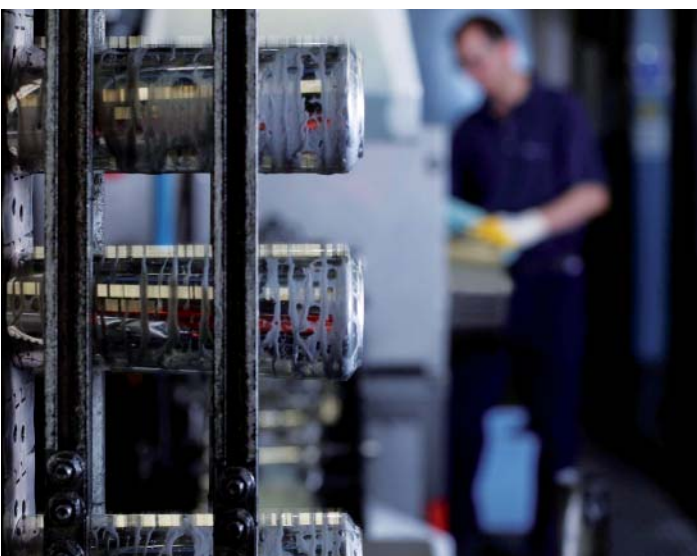
Poza systematycznie przeprowadzaną oceną ryzyka, w zakładzie wprowadzono program Behavior Based Safety (BBS). W ramach tego programu pracownicy dokonują obserwacji zachowań swoich kolegów, kontrahentów i innych osób przebywających i pracujących w ich otoczeniu oraz rejestrują swoje obserwacje po to, by móc później przedyskutować zarówno te zachowania, które oceniają jako niebezpieczne jak i te pozytywne, które zasługują na powszechne stosowanie. Dzięki takim obserwacjom uświadamiane



W zakładzie w Radomsku wszyscy pracownicy biorą udział w zwiększaniu poziomu bezpieczeństwa pracy.

są zagrożenia pojawiające się w czasie wykonywania pracy, co podnosi poziom świadomości pracowników z korzyścią dla wszystkich zainteresowanych.

Nie można przecenić uwagi kierowanej na bezpieczne zachowania ani ciągłego wprowadzania usprawnień w dziedzinie bezpieczeństwa w miejscu pracy. Do propagowania bezpieczeństwa wśród załogi zakładu, które jest najwyższym priorytetem, wykorzystuje się wszelkie możliwe drogi komunikacji – od kursów internetowych po spotkania z załogą.



DŁUGOTERMINOWE CELE I KIERUNKI DZIAŁANIA BALL CORPORATION

DZIAŁANIA DŁUGOTERMINOWE

Doprowadzimy do osiągnięcia głównego celu w zakresie bezpieczeństwa pracy – zero wypadków.

CEL 2010–2011

I Zakończenie wdrożenia sformalizowanych systemów zarządzania bezpieczeństwem.



DŁUGOTERMINOWE CELE I KIERUNKI DZIAŁANIA BALL CORPORATION

DZIAŁANIA DŁUGOTERMINOWE

Będziemy rekrutować i szkolić utalentowanych pracowników o zróżnicowanych umiejętnościach, dbając jednocześnie o zatrzymanie ich w firmie. Będą to pracownicy, którzy podzielają wyznawane w korporacji zasady funkcjonowania i dbają o współpracę i wsparcie dla lokalnej społeczności.

CEL 2010–2011

I Wspieranie rozwoju personelu tak, by utrzymać 75 % wskaźnik wewnętrznej rekrutacji dla pojawiających się wakatów.

75 % WAKATÓW ZAPEŁNIANYCH JEST WEWNĘTRZNIE

Jako odpowiedzialny pracodawca Ball traktuje satysfakcję swoich pracowników oraz ich poziom identyfikacji z firmą jako niezwykle ważny czynnik. Ball oferuje stanowiska dla pracowników wysoko wykwalifikowanych z możliwością ciągłego doskonalenia zawodowego.

Firma wdrożyła system zarządzania talentami – w ramach programu rozwoju kadr zwraca się szczególną uwagę na określone umiejętności pracowników, identyfikując ich naturalne talenty, jak na przykład zdolności zarządzania zespołem, oraz wzmacniając kwalifikacje personelu w zidentyfikowanych obsza-

rach. Przykładem takiego działania mogą być finansowane dla pracowników studia MBA.

Dodatkowym elementem wspierającym dbałość firmy o utalentowany personel jest polityka rekrutacyjna – na każde cztery wakaty firma rekrutuje trzech pracowników poprzez promocje wewnętrzne. Taki wskaźnik – 75 % wewnętrznej rekrutacji – jest wynikiem niezwykle skutecznego zarządzania kadrą. Ogromna większość pracowników pracuje w firmie od chwili otwarcia zakładu w 1995 roku, a rotacja personelu nie przekracza poziomu 2 % i jest powodowana głównie indywidualnymi decyzjami pracowników.

ODPOWIEDZIALNOŚĆ SPOŁECZNA: TROSKA O PRACOWNIKÓW I SĄSIADÓW ZAKŁADU W RADOMSKU

Od odpowiedzialność społeczna jest dla całego koncernu Ball zagadnieniem dużej wagi. Częścią koncepcji rozwoju zrównoważonego jest utrzymywanie wysokich standardów także w zakresie wkładu w funkcjonowanie miast i społeczności, wśród których funkcjonują zakłady firmy.

Jacek Langner (z lewej), Kierownik Produkcji i Grzegorz Skóra (z prawej), Director Manufacturing Cans, wręczają przedstawicielowi władz lokalnych czek na cele pomocy rodzinom dotkniętym przez powódź.





Gala „Przedsiębiorstwo Fair Play” 2010 – zdobywcy statuetek, pierwszy z lewej w dolnym rzędzie Dariusz Gnoiński, Dyrektor Zakładu w Radomsku.

ZAKŁAD BALL JAKO CZĘŚĆ SPOŁECZNOŚCI W RADOMSKU

Zakład Ball w Radomsku od lat bierze udział w ogólnokrajowym programie „Przedsiębiorstwo Fair Play”, a w 2010 roku otrzymał certyfikat „Przedsiębiorstwo Fair Play”, SREBRNY LAUR oraz Nagrodę Główną – Statuetkę.

Srebrny Laur otrzymują przedsiębiorstwa, które nieprzerwanie przez siedem lat brały udział w programie i każdorazowo uzyskały tytuł i certyfikat „Przedsiębiorstwo Fair Play”.

Statuetkę otrzymują firmy, które zdaniem Kapituły, na tle laureatów bieżącej edycji wyróżniły się szczególnymi działaniami. Zakład w Radomsku jest jednym z nielicznej grupy – 15 zdobywców statuetki w Polsce.

Statuetka ta została przyznana firmie za „zapewnienie wyjątkowo atrakcyjnych warunków zatrudnienia, a także niestandardowe formy motywowania pracowników oraz za wyróżniające zaangażowanie na rzecz społeczności lokalnej”.

Firma Ball aspiruje do roli dobrego sąsiada w jej najbliższym otoczeniu.

I Wiosną 2010 roku Polska ucierpiała z powodu rozległych powodzi. Europejski Zarząd Ball Packaging wraz z kierownictwem zakładu w Radomsku zdecydował o przeznaczeniu kwoty 10.000 euro na cele pomocy rodzinom z powiatu radomszczańskiego dotkniętym skutkami powodzi.

I Firma udziela wsparcia dla lokalnych szkół, klubów sportowych oraz Szpitala Miejskiego w Radomsku.

I Wiele pomniejszych darowizn przekazywanych jest na rozmaite cele, między innymi na wsparcie inicjatyw podejmowanych przez pracowników.

KLUCZOWE OBSZARY BALL'A W ZAKRESIE ROZWOJU
ZRÓWNOWAŻONEGO:



OPAKOWANIA



ENERGIA



WODA I ODPADY



BEZPIECZEŃSTWO



ZARZĄDZANIE TALENTAMI

Ball Packaging Europe Radomsko Sp. z o.o.
ul. Krasickiego 150/152
PL-97-500 Radomsko
Phone: +48 44 68210 - 52
Fax: +48 44 68210 - 50

www.ball.com
www.ball-europe.com

